



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru transport și turism

2011(0197)(COD)

24.4.2012

AVIZ

al Comisiei pentru transport și turism

destinat Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind ambarcațiunile de agrement și motovehiculele nautice (COM(2011)0456 – C7-0212/2011 – 2011/0197(COD))

Raportor pentru aviz: Roberts Zile

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Propunerea Comisiei Europene de revizuire a Directivei privind ambarcațiunile de agrement (Directiva 94/25/CE) (DAA) urmărește îmbunătățirea performanței de mediu a ambarcațiunilor de agrement și a motovehiculelor nautice prin revizuirea limitelor pentru emisiile de gaze de eșapament ale motoarelor ambarcațiunilor maritime și a limitelor referitoare la zgomot, precum și prin modernizarea substanțială a cerințelor existente în materie de siguranță. Un alt obiectiv al acestei inițiative constă în asigurarea unor condiții normative egale cu cele aplicate de principalii parteneri comerciali ai UE și o funcționare eficientă a pieței interne a ambarcațiunilor cu motoare de propulsie. Directiva privește ambarcațiunile cu motor, ambarcațiunile cu vele, motovehiculele nautice (schi jeturi), precum și motoarele și componentele lor care nu sunt folosite în scopuri comerciale. Noua legislație este programată să intre în vigoare până la jumătatea anului 2015.

Gazele de eșapament

Prin stabilirea unor limite mai stricte pentru NO_x și hidrocarburi (HC), directiva revizuită aliniază emisiile de gaze de eșapament ale motoarelor ambarcațiunilor maritime de agrement la normele - mai riguroase - din SUA. Existența aceluiași limite privind emisiile pentru piețele din UE, SUA, Canada și Japonia va reduce costurile producătorilor din UE legate de dezvoltarea, fabricarea și certificarea gamelor lor de produse. Raportorul pentru aviz este de acord cu Comisia și cu raportorul comisiei competente în fond cu privire la cele ce urmează: limitele propuse pentru emisiile de gaze de eșapament reflectă reducerea cea mai stringentă, dar fezabilă, în perioada de timp dată; realizarea unor reduceri mai semnificative ale celor trei poluanți (HC, NO_x și CO) în cazul motoarelor AS este posibilă doar prin posttratarea gazelor de eșapament, prin introducerea tehnologiei catalizatorului cu trei căi. Totuși, tehnologia necesară nu este încă suficient de bine dezvoltată, iar în acest moment sectorul nu își poate permite investițiile necesare. În plus, raportorul pentru aviz este de acord cu propunerea Comisiei de a introduce o perioadă de tranziție de trei ani pentru toți producătorii de motoare și de a o suplimenta cu trei ani pentru întreprinderile mici și mijlocii care produc motoare exterioare AS ≤ 15 kW pentru a asigura reducerea la minimum a pierderilor economice și sociale.

Propunerea Comisiei de a introduce o nouă cerință privind instalarea obligatorie a unor rezervoare de stocare sau a unor sisteme de tratare a apei la bord trebuie salută din perspectiva protecției mediului, dat fiind că previne eliminarea apelor reziduale în mare.

Emisiile sonore

Raportorul pentru aviz sprijină propunerea Comisiei de a menține actualele limitele ale emisiilor sonore, întrucât orice reducere suplimentară ar impune modificarea semnificativă a motoarelor. Este important să se rețină faptul că zgomotul emis de ambarcațiunile de agrement este afectat de o serie de factori cum ar fi motorul și corpul ambarcațiunii, precum și concentrația de ambarcațiuni, viteza, comportamentul utilizatorilor, geografia locului și condițiile meteorologice. Din acest motiv, directiva permite introducerea de măsuri naționale pentru a stabili limite mai riguroase, ca de exemplu impunerea unor limite de viteză mai

stricte, utilizarea la o distanță minimă de la țărm sau interzicerea ambarcațiunilor în anumite zone. Raportorul pentru aviz consideră că un schimb de opinii între statele membre privind cele mai bune practici ar promova proporționalitatea dispozițiilor naționale relevante și ar ajuta la luarea unor măsuri adecvate. În acest context, raportorul pentru aviz reamintește diverse cauze ale Curții de Justiție a Uniunii Europene (în special cauzele C-142/05 și C-433/05). Amendamentele 2 și 5 au obiectivul de a invita Comisia să faciliteze acest proces.

Cerințele legate de siguranță

Raportorul pentru aviz subliniază importanța noii clauze generale de siguranță care furnizează temeiul juridic pentru scoaterea de pe piață a ambarcațiunilor care nu prezintă siguranță în cazul în care produsul nu satisface cerințele legate de siguranță ale directivei sau în cazul în care produsul prezintă, în general, un pericol pentru siguranța și sănătatea persoanelor, pentru proprietăți sau mediu.

Raportorul pentru aviz salută introducerea unor obligații mai stricte pentru producători, importatori și distribuitori cu privire la demonstrarea conformității produselor lor (de ex. marcajul CE) prin proceduri adecvate de evaluare a conformității. Întrucât majoritatea ambarcațiunilor importate cu titlu privat provin din țări terțe, este de salutat faptul că importatorii privați sunt acum incluși în mod explicit în obligațiile introduse de directivă privind evaluarea post-construire. Totuși, pentru a asigura faptul că aceste ambarcațiuni corespund cerințelor mai stricte ale prezentei directive, statele membre trebuie să garanteze efectuarea unor verificări adecvate și eficiente atât la frontierele externe ale UE, cât și în cadrul Uniunii.

Tehnologiile hibride

Raportorul pentru aviz consideră că dezvoltarea tehnologiei motoarelor hibride pentru ambarcațiunile de agrement ar trebui să fie luată în considerare în cadrul directivei, ca o soluție inovatoare pentru sistemele de propulsie. Prin amendamentele 1, 3, 6 și 7 ale raportorului se asigură faptul că directiva reglementează soluțiile inovatoare pentru sistemele de propulsie și ciclurile de testare pentru motoarele hibride.

AMENDAMENTE

Comisia pentru transport și turism recomandă Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Considerentul 4a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) Ar trebui ca, în viitor, să se ia măsuri

corespunzătoare pentru a colecta date privind emisiile de CO2 provenite de la motoarele ambarcațiunilor de agrement și ale motovehiculelor nautice.

Justificare

Amprenta de carbon a celor șase milioane de ambarcațiuni de agrement și motovehicule nautice ar trebui calculată pentru a evalua, în primul rând, dimensiunea problemei și pentru a o soluționa. Conform Comisiei, nu există încă un inventar al emisiilor de CO2 provenite de la motoarele ambarcațiunilor de agrement și ale motovehiculelor nautice.

Amendamentul 2

**Propunere de directivă
Considerentul 8**

Textul propus de Comisie

(8) De asemenea, este necesar să se prevadă definiții pentru „ambarcațiunile construite pentru utilizare proprie” și „importator privat” specifice acestui sector pentru a facilita înțelegerea și aplicarea uniformă a prezentei directive.

Amendamentul

(8) De asemenea, este necesar să se prevadă definiții pentru „ambarcațiunile construite pentru utilizare proprie” și „importator privat” specifice acestui sector pentru a facilita înțelegerea și aplicarea uniformă a prezentei directive. ***Este necesară extinderea definiției actuale a noțiunii de „motor de propulsie” prevăzută în Directiva 94/25/CEE în așa fel încât să includă și soluțiile inovatoare pentru sistemele de propulsie.***

Justificare

Amendamentul vizează extinderea definiției „motoarelor de propulsie”, dat fiind că noile tehnologii hibride, cele existente și cele care ar putea fi dezvoltate în viitor, nu au fost luate în considerare de prezenta directivă.

Amendamentul 3

**Propunere de directivă
Considerentul 12a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(12a) Având în vedere caracterul specific al activității IMM-urilor care produc ambarcațiuni de agrement și

motovehicule nautice, aceste IMM-uri ar trebui să facă obiectul unui tip special de sprijin, ținându-se seama de sarcina de investiția considerabilă asociată acestui tip de întreprindere.

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) În cazul în care introduc pe piață un produs reglementat de prezenta directivă, importatorii ar trebui să indice pe produs numele lor și adresa la care pot fi contactați. **Ar trebui să fie prevăzute excepții** în cazurile în care dimensiunea sau natura unui component nu permite acest lucru.

Amendamentul

(15) În cazul în care introduc pe piață un produs reglementat de prezenta directivă, importatorii ar trebui să indice pe produs numele lor și adresa la care pot fi contactați. În cazurile în care dimensiunea sau natura unui component nu permite acest lucru, **importatorii ar trebui să furnizeze documentele corespunzătoare prin care să se poată identifica o astfel de componentă.**

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) În conformitate cu principiul subsidiarității, dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere dreptului statelor membre de a stabili cerințele pe care le poate considera necesare privind navigația în anumite ape, pentru a proteja mediul și configurația căilor navigabile și a asigura siguranța acestora, cu condiția ca aceste dispoziții să nu necesite modificarea ambarcațiunilor care sunt conforme cu prezenta directivă.

Amendamentul

(26) În conformitate cu principiul subsidiarității, dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere dreptului statelor membre de a stabili cerințele pe care le pot considera necesare privind navigația în anumite ape, pentru a proteja mediul și configurația căilor navigabile și a asigura siguranța acestora, cu condiția ca aceste dispoziții să nu necesite modificarea ambarcațiunilor care sunt conforme cu prezenta directivă și să fie justificate și proporționale cu obiectivul urmărit. **Comisia ar trebui să faciliteze schimbul de bune practici între statele membre cu privire la aplicarea articolului**

5 al prezentei directive prin instituirea unui sistem adecvat în acest scop.

Justificare

Raportorul pentru aviz consideră că un schimb de opinii cu privire la cele mai bune practici dintre statele membre cu privire la aplicarea articolului 5 ar ajuta la evitarea luării unor măsuri cu caracter disproporționat și ar trebui promovat de către Comisie.

Amendamentul 6

**Propunere de directivă
Considerentul 39**

Textul propus de Comisie

(39) Pentru a ține seama de progresele cunoștințelor tehnice și a noilor dovezi științifice, competența de a adopta acte legislative în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui să fie delegată Comisiei pentru a modifica secțiunea 2 din partea B și secțiunea 1 din partea C ale anexei I, cu excepția modificărilor directe sau indirecte ale valorilor emisiilor de gaze de eșapament sau emisiilor sonore și ale valorilor raportului Froude și P/D, și anexele V, VII și IX. Este deosebit de important ca, pe parcursul activităților sale pregătitoare, Comisia să efectueze consultări corespunzătoare, inclusiv la nivel de experți.

Amendamentul

(39) Pentru a ține seama de progresele cunoștințelor tehnice și de noile dovezi științifice, competența de a adopta acte legislative în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui să fie delegată Comisiei pentru a modifica secțiunea 2 din partea B și secțiunea 1 din partea C ale anexei I, cu excepția modificărilor directe sau indirecte ale valorilor emisiilor de gaze de eșapament sau ale emisiilor sonore și ale valorilor raportului Froude și P/D, **pentru a include cicluri de încercare pentru motoarele hibride, pentru a introduce combustibilii de încercare amestecați cu biocombustibili în tabelul combustibililor de încercare în momentul în care acești combustibili de încercare sunt acceptați la nivel internațional și pentru a modifica** anexele V, VII și IX. Este deosebit de important ca, pe parcursul activităților sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări corespunzătoare, inclusiv la nivel de experți.

Justificare

Prezentul amendament introduce în directivă sistemele hibride, de care, din cauza lipsei de informații de la acea dată, Comisia nu a ținut seama la finalizarea propunerii de directivă.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 44

Textul propus de Comisie

(44) Este necesar ca statele membre să stabilească norme referitoare la sancțiuni aplicabile în cazurile în care sunt încălcate dispozițiile prezentei directive și să se asigure că acestea sunt respectate. Sancțiunile respective ar trebui să fie eficiente, proporționale și disuasive.

Amendamentul

(44) Este necesar ca statele membre să stabilească norme referitoare la sancțiuni aplicabile în cazurile în care sunt încălcate dispozițiile prezentei directive și să se asigure că acestea sunt respectate **de serviciile desemnate în mod clar în acest scop sau de autoritățile naționale competente**. Sancțiunile respective ar trebui să fie eficiente, proporționale și disuasive **și ar trebui puse în aplicare fără întârzieri nejustificate**.

Amendamentul 8

Propunere de directivă Articolul 2 – alineatul 2 – litera a – punctul xiii

Textul propus de Comisie

(xiii) ambarcațiunile amfibii;

Amendamentul

(xiii) ambarcațiunile amfibii **care pot funcționa și pe apă și pe uscat**;

Amendamentul 9

Propunere de directivă Articolul 3 – punctul 5

Textul propus de Comisie

5. „motor de propulsie” înseamnă orice fel de motor cu aprindere prin scânteie sau prin compresie, cu ardere internă, utilizat pentru propulsie;

Amendamentul

5. „motor de propulsie” înseamnă orice fel de motor cu aprindere prin scânteie sau prin compresie, cu ardere internă, utilizat **în mod direct sau indirect** pentru propulsie;

Justificare

Prezentul amendament urmărește să asigure faptul că toate tipurile de instalații hibride vor trebui să respecte cerințele privind emisiile de gaze de eșapament din anexa I.B, întrucât în prezenta directivă nu s-a ținut seama de tehnologia motoarelor hibride.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Articolul 5

Textul propus de Comisie

Dispozițiile prezentei directive nu împiedică statele membre să adopte dispoziții privind navigația în anumite ape, pentru a proteja mediul și configurația căilor navigabile și a asigura siguranța acestora, cu condiția ca aceste dispoziții să nu necesite modificarea motovehiculelor nautice conforme cu prezenta directivă.

Amendamentul

Dispozițiile prezentei directive nu împiedică statele membre să adopte dispoziții privind navigația în anumite ape, pentru a proteja mediul, ***inclusiv împotriva poluării fonice***, și configurația căilor navigabile și a asigura siguranța acestora, cu condiția ca aceste dispoziții să nu necesite modificarea motovehiculelor nautice conforme cu prezenta directivă ***și să fie justificate și proporționale. Comisia facilitează schimbul de bune practici între statele membre și instituie un sistem adecvat în vederea realizării acestui schimb.***

Justificare

Raportorul pentru aviz consideră că un schimb de opinii cu privire la cele mai bune practici dintre statele membre cu privire la aplicarea articolului 5 ar ajuta la evitarea luării unor măsuri cu caracter disproporționat și ar trebui promovat de către Comisie.

Amendamentul 11

Propunere de directivă Articolul 49 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) punctul 2.3.1 din anexa I partea B, pentru a include cicluri de testare pentru motoare de propulsie hibride;

Justificare

Prezentul amendament propune adăugarea, în temeiul competențelor delegate ale Comisiei, a unor cicluri de testare pentru sistemele hibride, în momentul în care se ajunge la un acord internațional privind un ansamblu comun de astfel de cicluri de testare.

Amendamentul 12

Propunere de directivă Articolul 50 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 49 se conferă pentru o perioadă de ***timp nedeterminată*** de la data menționată la articolul 60.

Amendamentul

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 49 se conferă pentru o perioadă de ***șapte ani*** de la data menționată la articolul 60. ***Comisia elaborează un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de șapte ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opun prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.***

Amendamentul 13

Propunere de directivă Anexa 1 – partea A – punctul 2.3

Textul propus de Comisie

Ambarcațiunile trebuie să fie proiectate astfel încât să reducă la minimum riscurile de cădere peste bord și să faciliteze revenirea la bord.

Amendamentul

Ambarcațiunile trebuie să fie proiectate astfel încât să reducă la minimum riscurile de cădere peste bord și să faciliteze revenirea la bord. ***O persoană aflată în apă trebuie să aibă acces la mijloace de revenire la bord sau să le poată utiliza fără ajutor.***

Justificare

Din motive de siguranță, și mai ales în cazul în care apa este rece, ambarcațiunile ar trebui să fie proiectate astfel încât să permită revenirea la bord fără ajutor din motive de siguranță.

În același timp, prin prezentul amendament textul este aliniat la cerințele din SUA.

Amendamentul 14

Propunere de directivă

Anexa 1 – partea A – punctul 5 – subpunctul 5.3 – paragraful 2

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
<p>Toate circuitele alimentate de la baterii, cu excepția circuitului de pornire al motorului, trebuie să fie protejate contra suprasarcinilor și scurtcircuitelor. Ventilația trebuie să fie asigurată pentru a preveni acumularea de gaze pe care bateriile le-ar putea degaja. Bateriile trebuie să fie fixate solid și protejate împotriva pătrunderii apei.</p>	<p>Toate circuitele alimentate de la baterii, cu excepția circuitului de pornire al motorului, sunt protejate în mod corespunzător contra suprasarcinilor și scurtcircuitelor. <i>Circuitele pentru propulsia electrică sunt proiectate și instalate astfel încât să se împiedice orice interacțiune nedorită cu oricare dintre celelalte circuite. La instalare se asigură faptul că dispozitivele care înmagazinează energie electrică nu depășesc limitele maxime de temperatură recomandate de fabricant.</i> Ventilația trebuie să fie asigurată pentru a preveni acumularea de gaze <i>explozive</i> care ar putea fi degajate. Bateriile trebuie să fie fixate solid și protejate împotriva pătrunderii apei.</p>

Justificare

Instalațiile de propulsie hibride pot prezenta riscuri noi pentru ambarcațiune, în sensul supraîncălzirii acumulatorilor, fapt ce poate avea rezultate catastrofale, iar vârfurile de tensiune aferente puternicului motor electric hibrid pot scoate din funcțiune toate dispozitivele electronice de pe ambarcațiune, inclusiv comenzile motorului, dacă nu sunt izolate în mod corespunzător de celelalte circuite. Este necesar un circuit electric separat, care să asigure faptul că echipamentul radio/de siguranță rămâne operațional chiar și în cazul în care apare o defecțiune electrică a circuitului electric de propulsie.

PROCEDURĂ

Titlu	Ambarcațiunile de agrement și motovehiculele nautice	
Referințe	COM(2011)0456 – C7-0212/2011 – 2011/0197(COD)	
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	IMCO 13.9.2011	
Comisie(i) sesizată(e) pentru avizare Data anunțului în plen	TRAN 13.9.2011	
Raportor(i) Data numirii	Roberts Zīle 17.10.2011	
Examinare în comisie	26.3.2012	23.4.2012
Data adoptării	24.4.2012	
Rezultatul votului final	+: 35 –: 0 0: 1	
Membri titulari prezenți la votul final	Magdi Cristiano Allam, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Dieter-Lebrecht Koch, Jörg Leichtfried, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Petri Sarvamaa, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Debora Serracchiani, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Artur Zasada, Roberts Zīle	
Membri supleanți prezenți la votul final	Spyros Danellis, Eider Gardiazábal Rubial, Dominique Riquet, Anna Rosbach, Alfreds Rubiks, Sabine Wils, Tatjana Ždanoka	